



GRAN TEATRO DEL LICEO



EMPRESA:  
JOSÉ F. ARQUER  
BARCELONA

"ORIGINAL BALLET RUSSE"  
DIRECTOR GENERAL: Col. W. de BASIL

TEMPORADA DE  
PRIMAVERA  
1948



Universitat Autònoma de Barcelona



*Artefacto Solsona*

DE  
VDA. DE HILARIO SOLSONA

PLAZA CATALUÑA, 9 - PRAL.  
TELÉFONO 12437  
BARCELONA



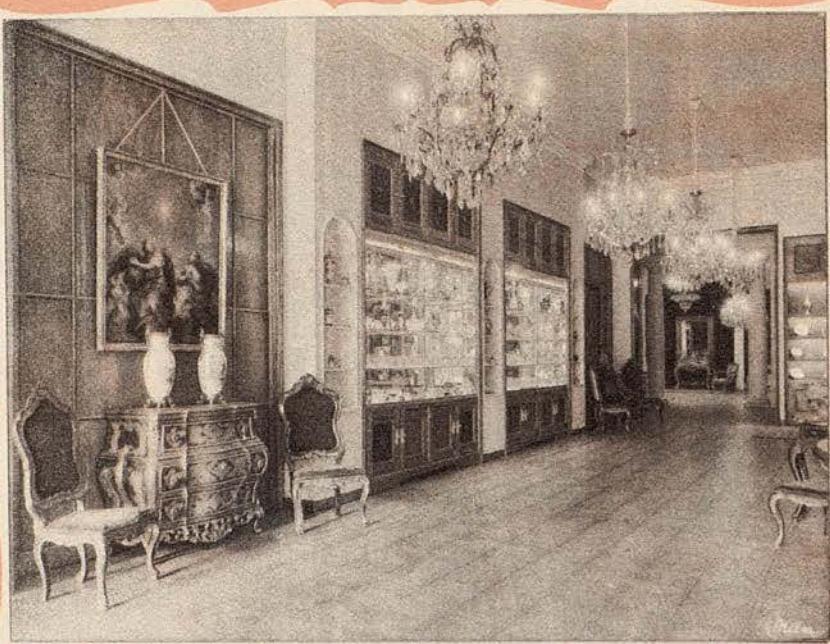
ESTA PERFECTA ARMONÍA DE LA DANZA CLÁSICA, LA ENCONTRARÁ TAMBién EN LA COORDINACIÓN DE LAS LÍNEAS QUE HAN REGIDO PARA CREAR LOS DIFERENTES GRUPOS VERANIEGOS QUE

**Urbanizadora "Vilcom"**

LE OFRECE A VD.

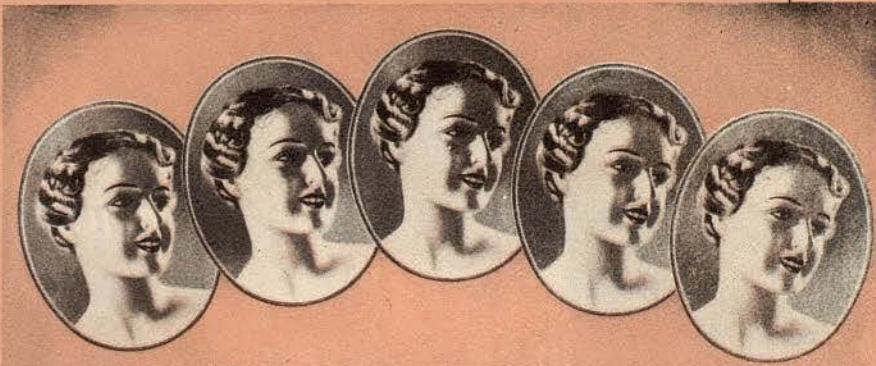
PIDA AMPLIA INFORMACIÓN EN URGEL, 67 - TEL. 30947

Próxima inauguración de sus nuevas oficinas en Aribau, 1 (Plaza Universidad)



Detalle de un salón de ventas de  
**Galeria de Arte**  
 AVENIDA G.MO FRANCO, 484  
 CRISTALERIAS, PORCELANAS, LAMPARAS, MUEBLES, CUBIERTOS Y ORFEBRERIA

**GRIFÉ & ESCODA, S.L.**  
 CASA EN MADRID  
 ALCALA, 30  
 PASEO DE GRACIA, 19  
 FERNANDO, 36-BARCELONA



Así quedará su rostro, limpio  
 de toda impureza y con lozania  
 juvenil, usando la crema y el  
 jabón de tocador

## Bella Aurora

Cincuenta y cinco años de éxito en todo el mundo

Para juventud belleza y lozania  
 Bella Aurora cada día. || Para jabón de tocador  
 Bella Aurora es el mejor.

Producto de THE STILLMAN Cº AURORA-ILLINOIS E.U.A.

Distribuidores exclusivos: GILI S.L. Balmes, 5-Barcelona





*Fresca y matizada  
suavidad del cutis*

**POLVOS MADERAS  
COLORETE UN RUBOR**

**MYRURGIA**



## GRAN TEATRO DEL LICEO

EMPRESA:  
JOSÉ F. ARQUER

TEMPORADA DE PRIMAVERA 1948

DIRECCIÓN ARTÍSTICA:  
NAPOLEONE ANNOVAZZI

**"ORIGINAL  
BALLET RUSSE"**

DIRECTOR GENERAL:  
Col. W. de BASIL

## **"ORIGINAL BALLET RUSSE" del Col.<sup>r</sup> de BASIL**

### **continuador de una gran tradición**

En el Gran Teatro del Liceo se presenta el «ORIGINAL BALLET RUSSE», del *Coronel W. de BASIL*, después de doce años de ausencia del mismo en esta escena. Su Compañía, fundada en 1932 y dirigida por este hombre de amplia visión y de gran experiencia artística, es la heredera de la tradición del gran baile ruso, que la recogió después de la muerte de DIAGHILEV, alcanzando la más alta calidad artística y ejecución técnica existente en estos conjuntos de baile, y que durante los dieciséis años de su existencia ha recorrido el mundo entero, ofreciendo más de 3.000 espectáculos, en 600 ciudades distintas, y 70 países diferentes; por lo que ella no conoce fronteras, ratificando así su carácter universal.

En 1929, el gran promotor del ballet ruso, Serge DIAGHILEV fallece; en 1931 desaparece de los escenarios del mundo Ana PAVLOVA. El ballet se olvida y sólo un hombre, el *Coronel de BASIL*, que toma las riendas de este gran arte coreográfico, evita la dispersión definitiva de sus más valiosos elementos, y forma su Compañía que es la única y gran escuela de bailarines de la nueva generación, conservando la herencia de una tradición que se remonta al siglo XVIII. Varias fueron las Compañías de ballets formadas, pero todas desaparecen y la única que logra supervivencia es la del *Coronel de BASIL*.

Tiene en su repertorio más de 200 ballets creados por los más insignes coreógrafos, como BALANCHINE, FOKINE, LICHINE, LIFAR, MIASSINE, NIJINSKA y otros, que la Compañía ha estrenado ante los públicos más exigentes con éxito inenarrable y en los más distintos países del mundo. Los fastuosos decorados originales de los grandes pintores, ejecutados y realizados exclusivamente para los Ballets de la Compañía del *Coronel de BASIL*, se guardan cuidadosamente, y son todavía los que se



*Col. W. de BASIL*

ofrecen como una expresión artística más de estos espectáculos.

En resumen; la compañía de ballets del *Coronel de BASIL*, es la única auténtica que, recogiendo la tradición que se inició en Rusia en la época de Pedro el Grande (1672-1725), y que floreció particularmente bajo el Imperio de Catalina la Grande (1762-1796), ha afirmado y arraigado las esencias espirituales artísticas y técnicas del pasado, adaptándolas, con fuerza extraordinaria, al arte rítmico del Ballet presente.

## **JOSÉ M.<sup>A</sup> LLOBET BOSCH**

**CONSTRUCTOR DE OBRAS**

**GERENTE QUE FUÉ DE LA DISUELTA SOCIEDAD  
PUJADAS Y LLOBET**

**INGENIEROS:**

**JUAN PLANAS AMIEL  
BENITO CORTÉS VILLAVECCHIA  
RAFAEL AMAT CARRERAS**

**PASEO DE GRACIA, 73 - TELÉFONO 84147  
BARCELONA**



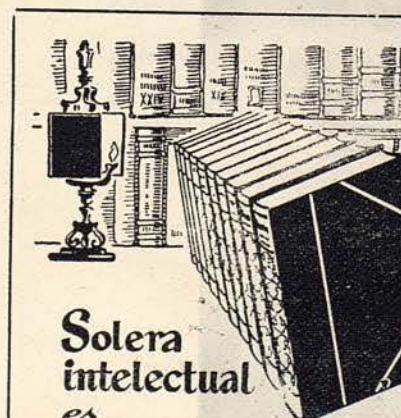
David LICHINE



Tatiána RIABOUCHÍNSKA



Nina VERCHININA



Solera  
intelectual  
es  
**UNIVERSITAS SALVAT**

Forma la Biblioteca más completa de Cultura general  
Comprende sesenta secciones distintas de las materias más atractivas que a todos interesan.  
20 TOMOS RICAMENTE ENCUADERNADOS

Pida precios y condiciones.  
**EXCLUSIVAS EDITORIALES, E. P.**  
Av. José Antonio, 621 (Chaf.). Vía Layetana Tel. 17876  
BARCELONA

ATOM AGOSTE 1957



Olga MORÓSOVA



Geneviève MOULIN



Nina STROGANOVÁ

Sábado, 1 de Mayo de 1948, a las 10 de la noche  
8.<sup>a</sup> de propiedad y abono, correspondiente al 2.<sup>o</sup> Turno

# PROGRAMA

## I

### PAGANINI

Ballet fantástico en tres escenas de S. RACHMANINOFF y  
M. FOKINE

Música de Serge RACHMANINOFF. «Rapsodia para piano  
y orquesta sobre un tema de Paganini»

Coreografía de Michel FOKINE

Decorado y vestuario de Serge SUDEIKINE

### REPARTO

<i>Paganini</i> ...	Vladímir DOKOUDÓVSKY
<i>El Genio Divino</i> ...	Nina STRÓGANOVA
<i>Una Bella Florentina</i> ...	Tatiana RIABOUCHÍNSKA
<i>Engaño</i> ...	Marita KERN
<i>Un Joven Florentino</i> ...	Nicolás ORLÓFF
<i>Escándalo</i> ...	Kiril VASSILKÓVSKY
<i>Rumor</i> ...	Aáron GIRARD
<i>Envidias</i> ...	June NÉWSTEAD, Mary-Jane SHEA
<i>Satanás</i> ...	Guy STÁMBAUGH

#### *Los Malos Espíritus:*

ARTOIS, MAYNE, FARRELL, GRÍNWIS, GÓRDON

#### *Los Fantasmas:*

BOYÉR, DIÉKEN, HAWKINS, SINKÓ

#### *Los Espectros:*

BÁLINE, LÚTHI, TRIPOLÍTOFF, SMIRNOFF

#### *Rivales de Paganini:*

CUENA, WARWICK

#### *Sus Padrinos:*

JOUKÓVSKY, LAURENCE, MILÉNKO, VAN ÁLEN

#### *Las Doncellas Florentinas:*

BARNEVA, CANDAEL, HOLT, KÁRINA, LOUBÉRT,  
WASSILIEVA

*Los Jóvenes Florentinos:*

FARRELL, GÓRDON, GRÍNWIS, LAURENCE, LUTHI,  
VAN ÁLEN

*Los Espíritus Divinos:*

BARNEVA, BOLÍN, BOYÉR, CANDAEL, DIÉKEN,  
HAWKINS, HOLT, JOUKÓVSKA, KÁRINA, LLOYD,  
LOUBÉRT, SINKÓ, SLEPETYS, TRIPOLÍTOVA,  
VÓRONÓVA, WASSILIEVA

*Los Imitadores de Paganini:*

BARNETT, CUENA, GIRARD, GÓRDON, JOUKÓVSKY,  
MILEÑKO, SMIRNOFF, WÁRKICK

Pianista solista: Conchita PÉREZ

MOTIVO

El gran violinista, Nicolás Paganini, al que se le llamó «Maestro incomparable del arte divino de los sonidos», inspiró a sus contemporáneos entusiasmo, creencia supersticiosa, envidia y odio.

El virtuosismo extraordinario de Paganini, su apariencia y su actitud sobre el escenario, daban a sus enemigos pretexto para extender los rumores más fantásticos. Se decía que era el mismo Diablo el que le había enseñado su arte inmarcesible y que, sobre la escena, le ayudaba la mano de Satanás. Cuando Paganini aparecía delante de su auditorio, la envidia se extendía y los comentaristas circulaban de una fila a otra. En la imaginación de muchos parecía que, la cara de Satanás con numerosas manos, se mostraba realmente detrás de Paganini, y que eran ellas, y no él, las que tocaban el violín. Imaginaban que el sonido de su violín evocaba fuerzas oscuras, que los muertos se levantaban de sus tumbas, y que el infierno inspiraba la música mágica.

Y así, toda su vida, Paganini luchó contra la difamación, contra la envidia y su arma fué sólo su violín, con el que, en efecto, su arte parecía sobrenatural.

Mas, Paganini, egocentrista, creía que su genio le venía de Dios y que este era el don más generoso que pudiera poseer un ser humano; pero esta leyenda se extendía a su alrededor de manera morbosa envenenando su vida.

En este Ballet, los tres episodios de que consta, expresivos de lo anterior, han sido extraídos de la vida del artista. 1) Paganini en el escenario. 2) Paganini entre el pueblo, y 3) Paganini en su soledad.

La primera escena representa las impresiones que el artista producía sobre su auditorio; en la segunda escena está entre el pueblo; y en la tercera escena, el artista está solo con sus dolores.

En la primera fascina, en la segunda sobrecoge, y en la tercera sufre. En esta última, Paganini sabe muy bien que sus enemigos niegan su genio. Pero también conoce que gran

número de sus imitadores no son más que malas caricaturas. Y es que los rivales, los imitadores, los mentirosos, los celosos atormentan a Paganini hasta parecerle a él que su arte declina. Duda ahora de la pureza de su música y ya no puede componer ni tocar más. Está obsesionado, y al final, todas sus fuerzas son vencidas; el artista, muriéndose, abraza estrechamente el violín sobre su pecho, en el cual reposa toda su alma y él parte hacia el más allá, con la certidumbre del que ha cumplido su deber sirviendo a la Humanidad por la belleza.

**INTERMEDIO**

**II**

**PROTEO**

(Estreno en España)

Cuadro coreográfico de David LICHINE y Henry CLIFFORD  
Música de Claude DEBUSSY, «Danzas Sagrada y Profana»

Coreografía de David LICHINE

Decorado y Vestuario de Giorgio de CHIRICO

J. Carbonell Vilanova

Compro-Venta y Administración de Fincas

Agente Colegiado

Diputación, 339, 1.<sup>o</sup>-2.<sup>o</sup>

Despacho de 3 a 5

Barcelona

Teléfono 54167

## REPARTO

Proteo ..... Nicolás ORLÓFF

### *Las muchachas:*

Elena KÁRINA, Bárbara LLOYD, Mary Jane SHEA,  
Dolores STARR, Betty SCOTT

### *Arpista solista:*

Herminia GRACIA

### MOTIVO

Con música de Debussy, «Danzas sagrada y profana», y coreografía de David Lichine y Henry Clifford, está compuesto este ballet, basado en la leyenda de la Teogonía griega sobre Proteo, el profeta del mar y adivinador del futuro.

La escena se desarrolla con sencillez: un templo a orillas del mar, junto al cual un grupo de muchachas oran por la aparición de Proteo; éste aparece y baila; tras él corren aquéllas deseando alcanzarle para que les revele el destino que las aguarda, pero el dios las desilusiona y vuelve al seno del mar, su morada.

### INTERMEDIO



RESTAURANTE  
**GRAN LICEO**  
RAMBLA DEL CENTRO, 3  
TELEFONOS 15162 - 23178

CAFE DEL LICEO  
RAMBLA DEL CENTRO, 4  
TELEFONOS 12977 - 18654

III

## LOS PRESAGIOS

Sinfonía Coreográfica

Música: Quinta Sinfonía de TCHAIKOVSKY

Libreto y Coreografía de Leonide MASSINE

Decorado y Vestuario de André MASSON

## REPARTO

### PARTE I

#### *Acción:*

Nina VERCHÍNINA

#### *Tentación:*

Elena KÁRINA, Gladys LOUBÉRT, Paul GRÍNWIS,  
BÁRNEVA, BOLÍN, BOYÉR, CANDÁEL, HOLT, KERN,  
MAYNE, NEWSTEAD, SHEA, SLEPETYS,  
CUENA, FARRELL, GIRÁRD, GÓRDON, JOUKÓVSKY,  
VAN ALEN, WÁRKICK

### PARTE II

#### *Pasión:*

Geneviève MOULIN y Vladímir DOKOUDÓVSKY

#### *Destino:*

Robert BELL

## CALZADOS

*Alvarer*  
MARIANO CUBI, 3  
TELEFONO 73902

*Destinos:*

Elena KÁRINA, Gladys LOUBÉRT, CANDAEL, LLOYD, NEWSTEAD, SHEA, STARR, WASSÍLIEVA, ADÁMA, BÁLINE, FARRELL, LAURENCE

**PARTE III**

*Frivolidad:*

Nina STRÓGANOVA

*Variación:*

ARTOIS, BÁRNEVA, BOLÍN, BOYÉR, CANDAEL, HAWKINS, HOLT, JOUKÓVSKA, KÁRINA, KERN, LOUBÉRT, MAYNE, NEWSTEAD, SHEA, SLEPETYS, VÓRONOVA

**PARTE IV**

*Pasión* ..... Geneviève MOULIN

*Frivolidad* ..... Nina STRÓGANOVA

*Acción* ..... Nina VERCHÍNINA

*Destino* ..... Robert BELL

*El Héroe* ..... Vladímir DOKOUDÓVSKY

*Destinos:*

ARTOIS, BÁRNEVA, BOLÍN, BOYÉR, CANDAEL, DAMÓN, HAWKINS, HOLT, JOUKÓVSKA, KÁRINA, KERN, LOUBÉRT, MAYNE, NEWSTEAD, SHEA, SLEPETYS, STARR, TRIPOLÍTOVA, VÓRONOVA, WASSÍLIEVA, ADÁMA, BÁLINE, FARRELL,

**CRISTAL**



**PORCELANA**

*Délzor*

AV. GENERALISIMO, 460 - TEL. 75684  
(RBLA. CATALUÑA - PASEO GRACIA)

BARCELONA

GIRÁRD, GÓRDON, GRÍNWIS, JOUKÓVSKY, LÚTHI,  
MILÉNKO, TRIPOLÍTOFF, VAN ÁLEN, WÁRKICK

**MOTIVO**

La música de este ballet, es la de la quinta sinfonía de Tchaikowski, y el tema, la lucha del hombre contra su destino.

El hombre, en sus actividades cotidianas y normales, vése frecuentemente interrumpido, inquietado y asaltado, por las distracciones, los deseos, las tentaciones, el amor, las pasiones, que de modo adverso y fatal, — *los presagios* — conmueven, tuercen o precipitan, su natural destino. En este ballet, son dos amantes los que luchan y combaten contra esas maléficas fuerzas; hay momentos en que parece que son alejadas y que se encalma, dulcemente, su felicidad turbada; la ligereza, la superficialidad, y la frivolidad, resurgen; pero retornan otra vez las adversidades.

Éstas, al final, despiertan en los hombres afanes de lucha, de conquista y de heroísmo para vencer de una vez en la lid entablada; las mujeres ganadas por el entusiasmo que a aquellos les domina, les siguen al combate en el que se vencen peligros sin número; y acaba todo con la victoria y el triunfo sobre las malas pasiones, sobre las torcidas tentaciones, sobre los falsos amores y demás *presagios* adversos.

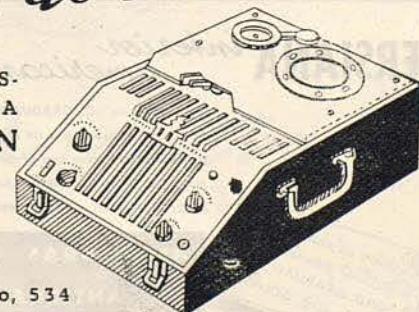
*Orquesta del GRAN TEATRO DEL LICEO, bajo la dirección  
del Maestro Walter DUCLOUX*

**GRABADOR de HILO...**

EL APARATO INDISPENSABLE EN TODA  
FIESTA o REUNIÓN

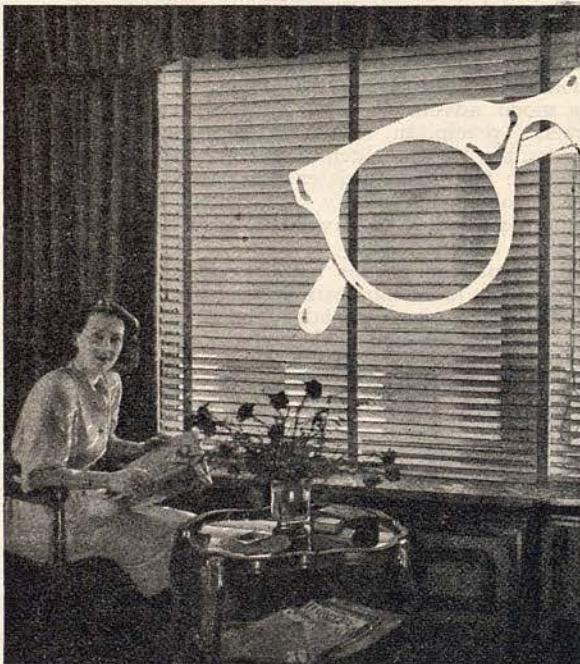
*J. Cot Serra*

Av. Gralmo. Franco, 534



• RADIO - DISCOS - NEVERAS - ASPIRADORES - MAQUINAS LAVAR ROPA •

# GAFAS DE SOL PARA SU CASA



## PERSIANA *interior americana* "GRADULUX"

Son GAFAS DE SOL GRADUABLES las PERSIANAS "GRADULUX" que pueden adaptarse a cualquier ventana sin ninguna obra especial, y que le darán este "CONFORT" de LUZ que al igual que el del AGUA, del CALOR o del FRIÓ se impone cada día más en los hogares modernos. La Persiana interior americana "GRADULUX" es la más racional, elegante y mejor construida, no sólo para el verano sino para todo el año.

*Pidaos el interesante  
folleto gratuito:  
"COMO GRADUAR  
LA LUZ SOLAR"*

ALFOMBRAS

ANTIGUA CASA

**SALVA'**

Rambla de Cataluña, 67 - Teléfono 74443 - BARCELONA

ARDOA

Director General: Col. W. de BASIL

Maestro de Ballet: David LICHÍNE

Regidor General: Serge GRIGÓRIEFF

Coreógrafos:

Nina VERCHININA y Vladímir DOKOUDÓVSKY

Maestros Directores de Orquesta:  
Walter DUCLOUX y Janis SUCHÓVS

Administrador:  
Vsevolod GRIGÓRIEFF

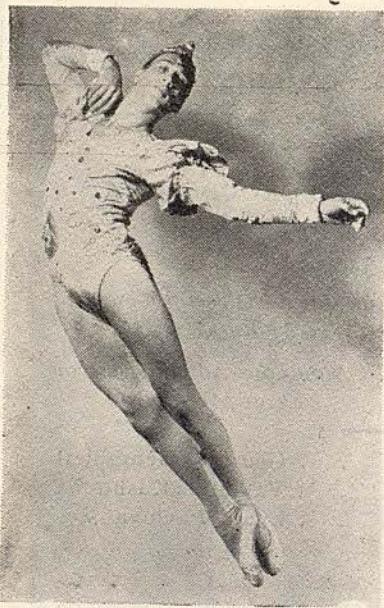
Ayudante del Director General:  
Jean de BEAUSACQ

Ayudante del Regidor:  
Robert BELL

Ayudante Administrativo:  
Serge MILÉNKO

Jefe del Escenario . . . . . Georges Georghieff  
Encargada de Modisteria . . . . . Valentina Kashouba  
Encargada de Vestuario. . . . . Lydia Pavlova





Vladimir DOKOUDÓVSKY

1 Domingo, 2 de Mayo de 1948  
a las 6'15 de la tarde  
2.ª de Propiedad y abono a Tardes

El Lago de los  
Cisnes

Le Coq d'or  
(El gallo de oro)

El Príncipe Igor

LÁMPARAS  
ELÉCTRICAS

**FER**

PARA  
AUTOMÓVILES  
MOTOCICLETAS  
Y  
DINAMOS DE  
BICICLETA

CON **FER** EN SU COCHE  
NO EXISTE LA NOCHE

CALIDAD  
•  
ENFOQUE  
•  
PRECISIÓN



Guide su garganta, proteja las vías respiratorias  
y evite el contagio de **resfriados, anginas,**  
**gripe**, etc., con el uso frecuente de este eficaz  
y agradable antiséptico.

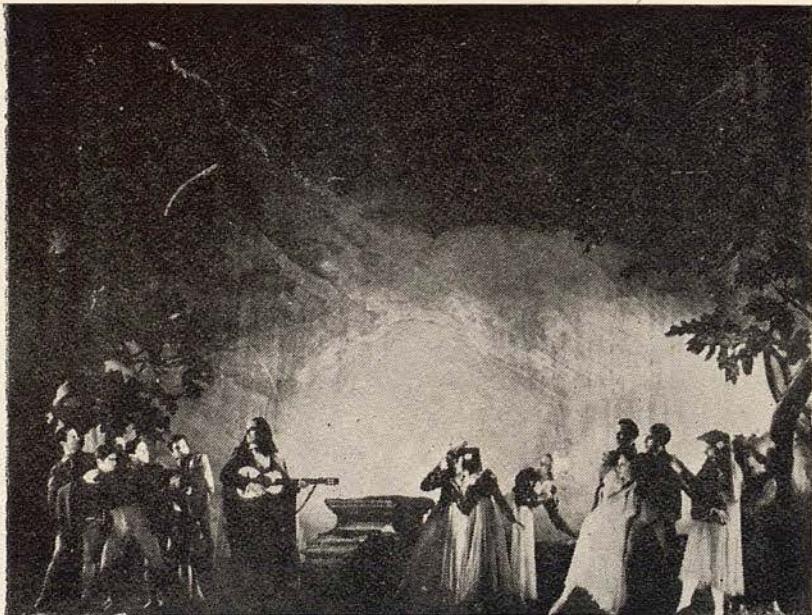
*Pastillas de*  
**FORMITROL**

**WANDER**

En todas las Farmacias.

Concesionario para la venta en España: JOSE BALARI MARCO - Calle Bailén, 95 y 97 BARCELONA

SOLLET INDUSTRIES - F.C. - N.Y.C.



*Escena de PAGANINI*

VICENTE ESCUDERO

# MI BAILE



El más famoso de los bailarines españoles de todos los tiempos ha escrito un libro que es, a la vez, su autobiografía y la exposición de sus ideas sobre el baile.

100 ejemplares en papel hilo Verjurado Castillo n.º 60, numerados a máquina del 1 al C - Ptas. 425.

1000 ejemplares impresos sobre cartulina alisada, numerados a mano, del 1 al 1000 - Ptas. 175 -

BALLET Y "BAILE ESPAÑOL", por Alfonso Puig Claramunt. Un tomo de 200 páginas ilustrado con 204 grabados y fotografías documentales. Edición numerada, encuadrada en tela - Ptas. 110 -

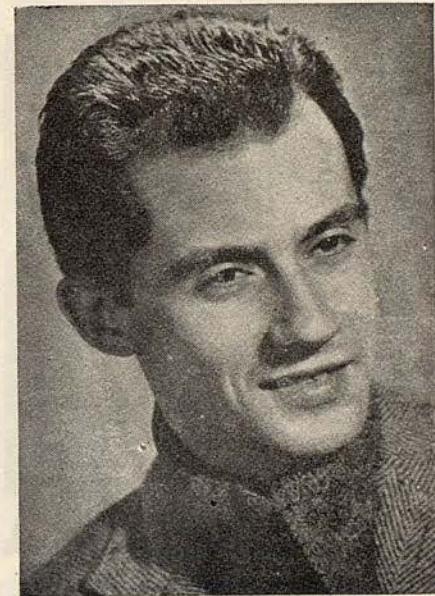
MONTANER Y SIMON, S. A.

Aragón, 255 - Teléfono 74402

BARCELONA



Nicolás ORLÓFF



Kiril VASSILKÓVSKY

RESTAURANTE

# Glaciar

FOIE-GRAS NATURAL - CAVIAR - ESTURIÓN - SALMÓN  
Especialidad POLLO "ALLO SPIEDO"



RBLA. DE CAPUCHINOS, 19 Y PLAZA REAL, 3 - TELEFONCS 22503-16941-24336



Walter DUCLOUX



Serge GRIGORIEFF

COÑAC  
**a.w. cava** /16

LÓPEZ HERMANOS S.A.  
MÁLAGA.

GALERIA CONDAL LAMPARAS  
*Abello*  
Av. José Antonio 632 Tel. 22903

LAS MEJORES LAMPARAS  
CON ABALORIO TIPO BOHEMIA  
A PRECIOS CRISTAL CORRIENTE

**ROGET**

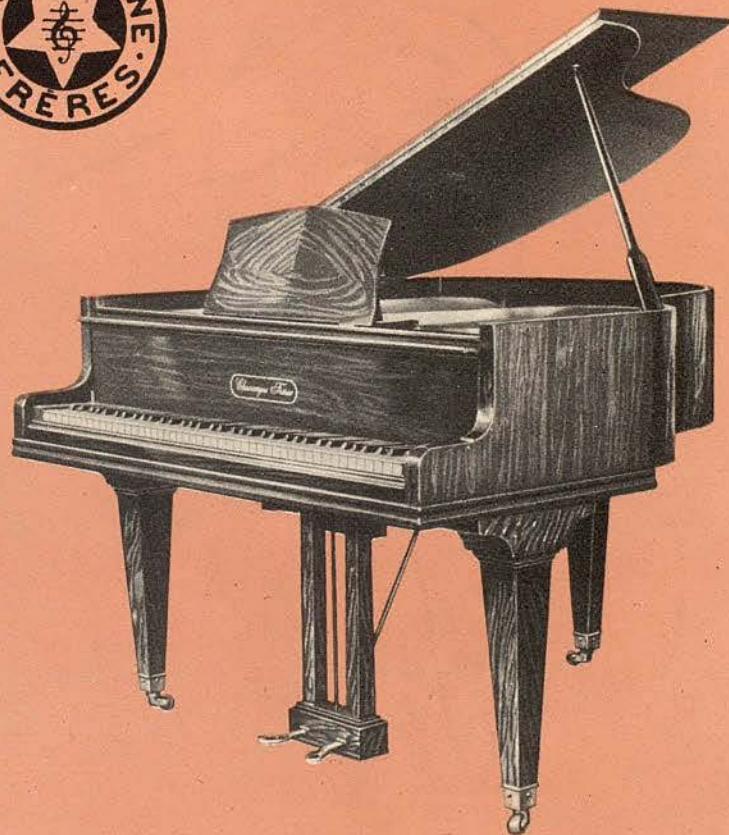
CALZADOS DE CALIDAD.



*para  
gran  
gala*

RAMBLA DE CATALUÑA 65

PIANOS



EXPOSICIÓN y VENTA • VIA LAYETANA, 113

LIEJA, 1905  
DIPLOMA de HONOR

P A R I S  
MEDALLA de ORO

BARCELONA  
MIEMBRO del JURADO

UB  
Universitat Autònoma de Barcelona



*Elizabeth Arden*



## BANCO DE LA PROPIEDAD

Administración de Fincas - Préstamos con garantía  
de alquileres - Compra - Venta - Cuentas corrientes  
Valores y cupones - Depósitos - Caja de Ahorros



### CASA CENTRAL:

BARCELONA: Gerona, 2 (Ronda San Pedro)  
Apartado de Correos, 403 - Teléfono 5319

### SUCURSALES:

MADRID: Plaza Independencia, 5 - Tel. 61448

ZARAGOZA: Costa, 2 - Apartado 121 - Tel. 6765

VALLADOLID: Santiago, 29 y 31 - Teléfono 1915

### AGENCIA URBANA:

SAN ANDRÉS DE PALOMAR: San Andrés, 104

### AGENCIAS:

BADALONA, HOSPITALET DELLOBREGAT y TARRASA

Delegación en SABADELL

Dirección Telegráfica: "PROPIEBANC"



# PRODUCTOS DE BELLEZA

# In-Dor



UNA MARCA  
DIGNA DE  
SU RANGO

EXCLUSIVAS  
DE VENTA  
SÓLO EN:

**ALEIXANDRE, S. A.**  
Paseo de Gracia, 42

**PERFUMERIA MONTJOR**  
Mayor de Gracia, 21

**PERFUMERIA COLOMER**  
Rosellón, 232

**Perfumería CORONADO**  
Valencia, 262

**Com. Anón. VICENTE FERRER**  
Plaza Cataluña, 12

**PERFUMERIA IVORI**  
Rambla Estudios, 2

**PERFUMERIA "LA PRIMAVERA"**  
Av. José Antonio, 445

**PERFUMERIA PELAYO**  
Pelayo, 56

**PERFUMERIA LAFONT**  
Fernando, 61

**Perfumería ARTEMISA**  
Provenza, 233 A

**PERFUMERIA GIRALT**  
Borrell, 61